


Priručnik za korisnika

Srpski

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Znak  na našim proizvodima označava da su potvrđeni prema EMC direktivi 89/336/EEC, Telekomunikacionoj direktivi 91/263/EEC i Direktivi za niski napon 73/23/EEC onda kada to može da se primeni. Proizvodi ispunjavaju zahteve u skladu sa sledećim standardima:

Telefoni za ćelijski sistem i pribor u kombinaciji:

ETS 300 342-1 EMC za evropski digitalni ćelijski sistem telekomunikacija.

Pribor koje nije direktno vezan na telefon za ćelijski sistem:

EN 50081 Elektromagnetska kompatibilnost, Opšti standard emisije i

EN 50082 Elektromagnetska kompatibilnost, Opšti standard imuniteta.

Ovaj priručnik opisuje Ericsson GF768

Četvrto izdanje (Januar 1999)

Ovaj priručnik je objavio **Ericsson Mobile Communications AB**, bez ikakve garancije.

Ericsson Mobile Communications AB može da poboljša i promeni ovaj priručnik zbog štamparskih grešaka, zastarelosti podataka ili poboljšanja programa i/ili opreme bilo kada i bez najave. Takve će promene biti uključene u nova izdanja ovog priručnika.

Sva prava pridržana.

© **Ericsson Mobile Communications AB**, 1999.

Broj publikacije: **LZT 126 1343/11 R4A**

Štampano u Švedskoj

INNOVATRON PATENTS

Uputstva za bezbednu i efikasnu upotrebu

Pročitajte ovo uputstvo pre korišćenja svog mobilnog telefona

Opšte informacije

Od svoje prve pojave, sredinom osamdesetih godina, ručni mobilni telefon je jedan od najzanimljivijih i najinventivnijih proizvoda ikada razvijenih. Imate li ga kod sebe, možete da budete u kontaktu sa svojom kancelarijom, kućom, hitnim službama i drugo.

Vaš telefon emituje ali radi i kao prijemnik. Kada je ON (uključen) telefon prima a takođe i emituje energiju radio frekvencije (RF). Zavisno o vrsti mobilnog telefona koji ste kupili, vaš telefon radi u različitim frekventnim područjima i koristi uobičajene tehnike modulisanja. Kod korišćenja telefona, sistem koji upravlja vašim pozivom kontroliše jačinu emitovanja.

Za bezbednu i efikasnu upotrebu telefona, sledite ove smernice.

Izloženost energiji radio frekvencije

Internacionalna komisija za zaštitu od ne-ionizujuće radijacije (The International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection - ICNIPR), sponzorisan od strane Svetske zdravstvene organizacije (World Health Organization - WHO), objavila se 1996 izjavu u kojoj se postavljaju granice izlaganju RF poljima iz ručnih mobilnih terminala. Prema ovoj izjavi, koja je bazirana na dostupnim istraživanjima, nema dokaza da mobilni terminali, ako su unutar preporučenih granica, mogu da prouzroče štetne posledice po zdravlje čoveka. Svi Eriksonovi

telefoni zadovoljavaju ICNIPR standarde i međunarodne standarde za izlaganje, kao na primer:

- CENELEC European Pre-standard ENV50166-2
- ANSI/IEEE C95.1-1992 (USA, Asia-Pacific)

Ako želite dodatno da ograničite izlaganje RF-u, možete da odaberete kontrolu trajanja svojih poziva i da koristite telefon uz najmanji utrošak energije.

Efikasno korišćenje telefona

Kako ćete najefikasnije da koristite svoj telefon a ujedno i da optimizujete utrošak energije:

- Držite telefon onako kako to radite i inače. Dok govorite direktno u mikrofoni, usmerite antenu prema gore i preko svojih ramena. Ako antena može da se izvuče, tada je za vreme razgovora izvucite.
- Ne držite antenu kada se telefon koristi. Držanje antene smanjuje kvalitetu prijema, može da uzrokuje rad na većem energetskom nivou od onog koji bi inače bio potreban i može da skрати vreme razgovora i načina "pripravan".

Održavanje i zamena antene

Antena je osetljiva i ne sme da se savija jer se time slabe njene performanse.

Nemojte koristiti telefon s oštećenom antenom. Takvu antenu odmah zamenite. Pogledajte u priručnik kako biste odlučili da li možete sami da promenite antenu. Ako možete, upotrebljavajte samo antene koje

odobrava Erikson. Ako takvu antenu ne možete da nađete, odnesite antenu kod autorizovanog servisera.

Upotrebite samo unapred određenu Erikson antenu. Neautorizovane antene, izmene ili dodaci mogu da oštete telefon a isto tako mogu da dovedu do kršenja propisa.

Nemojte koristiti antene koje su predviđene za upotrebu s drugim vrstama mobilnih telefona.

Vožnja

Proverite zakonske propise i regulative o korišćenju telefona u područjima gde se vozite. Uvek se pokoravajte ovim propisima. Takođe, za vreme dok upotrebljavate telefon u vožnji, molimo:

- Obratite punu pažnju na vožnju.
- Koristite opremu za razgovor uz slobodne ruke, ako je to moguće.
- Ako to uslovi na putu zahtevaju, pomerite se sa puta i parkirajte vozilo pre pozivanja ili javljanja na poziv.

RF energija može da interferiše s elektronskim sistemom u motornom vozilu. Štaviše neki proizvođači vozila zabranjuju korišćenje pokretnih telefona u svojim vozilima. Proverite kod autorizovanog servisa da li vaš uređaj ometa ispravan rad elektronskog sistema vašeg vozila.

Elektronski uređaji

Većina modernih elektronskih uređaja, na primer medicinska oprema i uređaji u automobilima, zaštićena je od RF energije. Ipak, ova energija koja dolazi iz telefona, može da deluje na određenu elektronsku opremu.

Isključite svoj telefon na mestima pružanja medicinske pomoći, ako propisi koji vrede za takvo područje tako nalažu. Uvek zatražite odobrenje za korišćenje telefona blizu medicinske opreme.

Mobilni telefoni mogu da ometaju ispravan rad ugrađenih pejsmekera, opreme za ljude sa slušnim poteškoćama i ostale medicinski ugrađene opreme. Pacijenti s ugrađenim pejsmekerom moraju biti svesni da korišćenje mobilnih telefona blizu ovakvog stimulatora može da dovede do neispravnog rada pejsmekera. Izbegavajte stavljanje telefona u blizinu pejsmekera, na primer u gornji džep vašeg odela. Kada upotrebljavate telefon, pristonite ga na uvo koje je na suprotnoj strani od ugrađenog pejsmekera. Ako telefon držite na udaljenosti većoj od 15 cm od pejsmekera, rizik od interferencije je ograničen. Konsultujte se sa svojim kardiologom.

Avion

Isključite svoj telefon (OFF) pre ulaska u avion.

- Aparat koristite pre poletanja samo ako vam to posada dopusti
- Isključite svoj aparat pre poletanja. Nemojte ga koristiti za vreme leta.

Kako biste izbegli interferisanje sa sistemima u avionu, bezbednosne mere nalažu dobijanje dozvole za korišćenje telefona od strane posade aviona dok ste još na zemlji. Da biste izbegli interferisanje s

komunikacionim sistemima, telefon ne smete da koristite za vreme leta.

Izvor energije

- Spojite AC (izvor energije) na način kako je to označeno na proizvodu.
- Da biste smanjili mogućnost oštećivanja električnog kabla, kod iskopčavanja iz zida držite AC adapter a ne kabl.
- Obezbedite takav položaj kabla, kod kojeg ne može da dođe do slučajnog gaženja, spoticanja ili do nekog drugog načina oštećivanja.
- Smanjite rizik strujnog udara, tako što ćete aparat da isključite iz struje pre bilo kakvog pokušaja čišćenja. Posle toga, upotrebljavajte mekanu tkaninu nakvašenu vodom.

Deca

Nemojte dozvoliti deci da se igraju s vašim telefonom. Deca mogu da ozlede sebe ili druge. Deca takođe mogu da unište telefon ili da pozivima povećaju vaš telefonski račun.

Područja miniranja

Da izbegnete smetnje u područjima gde se vrši miniranje, isključite aparat za vreme dok ste na takvim mestima a i za vreme dok ste u područjima u kojima je potrebno "isključivanje dvosmernog radija". Minereri se često služe daljinskim uređajima za detonacije.

Potencijalno eksplozivne atmosfere

Isključite svoj telefon u područjima gde je visok rizik od eksplozije. Iako se to retko dešava, moguće je da vaš telefon, ili dodatna oprema, proizvedu varnicu

koja može da dovede do eksplozije, teških ozleđa pa i smrtnih slučajeva.

Takva područja su veoma često, ali ne i uvek, jasno označena. Primeri ovakvih područja uključuju benzinske stanice, donje palube na brodovima, skladišta i pretakališta goriva i hemikalija i područja gde vazduh sadrži hemikalije ili čestice metalne ili druge prašine.

Nemojte prenositi ili čuvati zapaljivo gorivo ili tekućinu i eksplozivne naprave u istom odeljku vašeg vozila gde se nalazi telefon s dodacima.

Održavanje proizvoda

- Nemojte izlagati aparat vodu ili vlazi, na primer: tuš, sudoper, vlažni podrum, bazen, itd.
- Nemojte izlagati aparat ekstremno visokim temperaturama kao na primer pored radijatora ili šporeta, ili u autu parkiranom na suncu.
- Nemojte izlagati aparat ekstremno niskim temperaturama, kao na primer u autu parkiranom vani za vreme zime.
- Nemojte izlagati aparat plamenu sveće, cigaretama, cigarama, otvorenom plamenu, itd.
- Upotrebite samo originalni Eriksonov pribor. Ako ovo upozorenje ignorišete, može da dođe do slabijeg rada, vatre, električnog šoka, ili povrede i garancija se poništava.
- Nemojte pokušavati da rastavite aparat. Ako to pokušate, garancija se poništava. Ovaj proizvod ne sadrži delove koje kupac može sam da popravi. Popravku mogu da izvrše samo ovlašćeni servisni centri.

Sadržaj

Uputstva za bezbednu i efikasnu upotrebu	i	Identifikacija, identifikacija pozivajuće linije)	7	Opšte informacije o zadnje biranim brojevima	14
Uputstvo za sastavljanje	1	Unapređena puna mera (Enhanced Full Rate – EFR)	7	O neodgovorenim pozivima	14
Sastavljanje i punjenje – četiri koraka	1	Rukovanje sa dva poziva	7	Prilagođivanje telefona ličnim potrebama	14
1. Postavljanje SIM kartice	1	Korisne informacije za vreme razgovora	9	Promena jačine zvona	14
2. Priključenje baterije	2	Menjanje jačine za vreme razgovora	9	Opšte informacije o vrsti zvona	14
3. Priključenje punjača na telefon	2	Utišavanje mikrofona	9	Pogled na časovnik	15
4. Priključenje punjača na mrežu	2	Slanje tonskih signala	9	Podešavanje časovnika	15
O funkciji punjenja	3	Provera vremena ili cene poziva	9	Podešavanje alarma	15
O bateriji i SIM kartici	3	Kretanje po sistemu menija	10	Isključivanje alarma	15
Uključivanje telefona i opšte informacije	3	O sistemu menija	10	O jeziku na ekranu	15
Uključivanje telefona	3	Kretanje po sistemu menija	10	O informacijama o pozivu	15
O ekranu	4	Promena zvuka tastera	10	Promena zvuka tastera	15
Informacije o vašem telefonu	5	Pregled menija	11	Stvaranje sopstvenog signala zvona	16
Pozivanje i primanje poziva	6	Stvaranje sopstvenog telefonskog imenika	12	Informacije o notnom sistemu	16
Pozivanje	6	Opšte informacije o telefonskom imeniku	12	Jednostavna melodija	16
Završavanje poziva	6	Unošenje brojeva na SIM karticu	12	Složena melodija	17
Obavljanje internacionalnog poziva	6	Unošenje brojeva u memoriju telefona	12	Preusmeravanje poziva	18
Obavljanje hitnog poziva	6	O ponovnom pozivanju telefonskih brojeva	13	O preusmeravanju poziva	18
Funkcija ponovnog pokušaja	6	Ponovno pozivanje mesta	13	Preusmeravanje	18
Primanje poziva	7	Brisanje mesta smeštanje	13	Pregled statusa preusmeravanja poziva	18
Odgovaranje na poziv	7			Poništavanje preusmeravanja poziva	18
Odbijanje poziva	7			Zaštite tastature, telefona i SIM kartice	19
Stavljanje poziva na čekanje	7			O zaključavanjima	19
O identifikaciji pozivajuće linije (CLI – Calling Line					

Zaključavanje tastature	19	Primanje poruke	24
Kartično zaključavanje (SIM)	19	Čitanje stare poruke	24
Promena PIN-a	19	Primanje informacija o području	25
Deblokiranje sa PUK-om	19	Opšte informacije o informacijama o području	25
Telefonsko zaključavanje	20	Uključivanje informacija o području	25
Zaključavanje/Otključavanje telefona	20	Dodavanje koda	25
Zabrana poziva organičavanje poziva	21	Brisanje koda	25
O zabranama poziva	21	Promena koda	25
Aktiviranje zabrane poziva za sve vrste poziva	21	Ostale mreže	26
Poništavanje svih zabrana poziva	21	Biranje mreže	26
Informacije o ceni i vremenu trajanja poziva	22	Izbor mreže	26
O ceni i vremenu poziva	22	Indeks	27
Podešavanje podataka o pozivu	22		
Pregledavanje informacija o pozivima	22		
Resetovanje merača poziva	22		
Zadavanje jedinične cene poziva	22		
Određivanje granice cene	22		
Slanje i primanje tekstualnih poruka	23		
Opšte informacije o tekstualnim porukama	23		
Provera pretplate	23		
Podešavanje adrese centra usluga	23		
Slanje SMS	23		
O ostalim vrstama poruka	24		

Uputstvo za sastavljanje

Ovo poglavlje opisuje kako da sastavite telefon, šta je to SIM kartica i kako da rukujete baterijom.

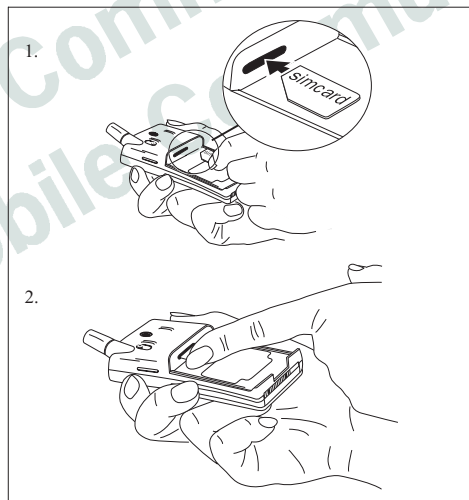
Sastavljanje i punjenje – četiri koraka

- Stavite SIM karticu.
- Priključite bateriju.
- Priključite punjač na telefon.
- Priključite punjač na mrežu.

I. Postavljanje SIM kartice

Postavite SIM karticu sa zlatnim konektorima okrenutim prema dole i odrezanim uglom okrenutim na levu stranu (vidi Sliku 1).

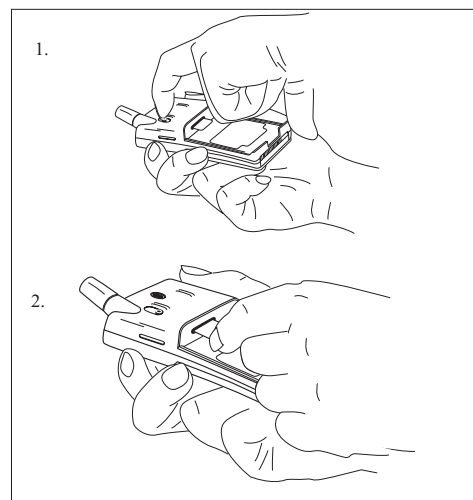
Stavite SIM karticu u otvor za SIM karticu. SIM dugme za otpuštanje će, pošto se gurne SIM kartica, da sklizne prema anteni.



Slika 1. Stavljanje SIM kartice

Uklanjanje SIM kartice

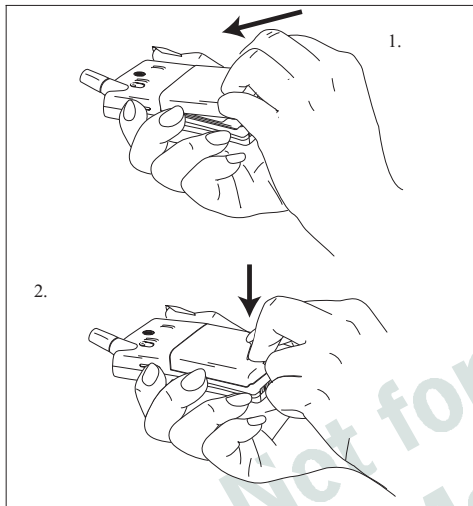
1. Proverite dali je baterija uklonjena.
2. Neka SIM dugme za otpuštanje sklizne prema vama (vidi Sliku 2).
3. Izvucite SIM karticu.



Slika 2. Uklanjanje SIM kartice.

2. Priklučenje baterije

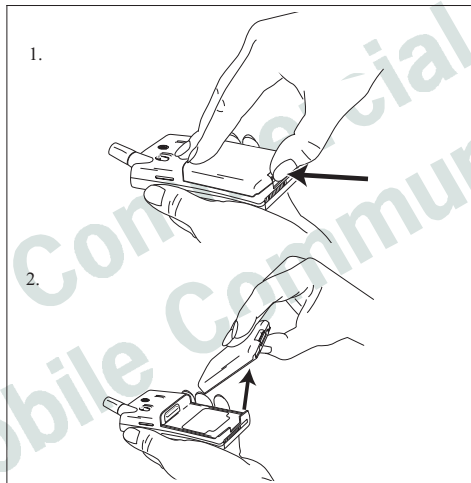
Postavite bateriju na telefon i gurnite dok ne čujete klik (vidi Sliku 3).



Slika 3. Priklučivanje baterije

Uklanjanje baterije

1. Proverite dali je telefon isključen.
2. Pritisnite zakačku na dnu baterije (vidi Sliku 4).
3. Podignite bateriju prema gore i izvadite je iz telefona.



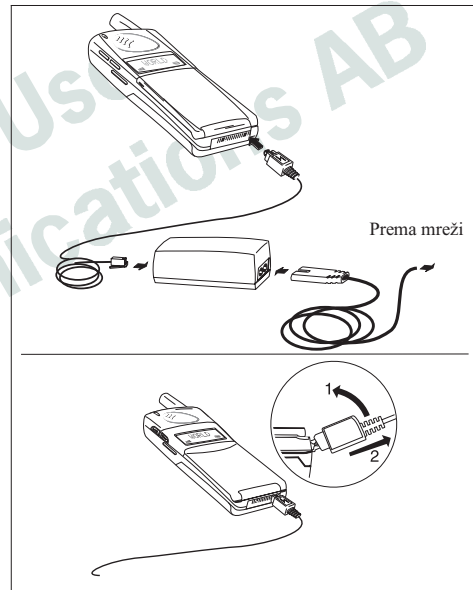
Slika 4. Uklanjanje baterije

3. Priklučenje punjača na telefon

Priključite bateriju i punjač kao na slici 5. Koristite utikač koji odgovara vašoj mreži.

Isključivanje punjača

Podignite utikač a posle toga ga izvucite (vidi Sliku 5).



Slika 5. Spajanje i odspajanje

4. Priklučenje punjača na mrežu

Uključite punjač u šteker. Telefon time počinje da puni bateriju i možete da vidite pomicanje merača baterije na ekranu za vreme punjenja.

O funkciji punjenja

Kada je telefon priključen na vanjski izvor energije, baterija se puni. Kada je baterija u celosti napunjena punjenje prestaje. Vašu bateriju ne možete da prepunite.

Za vreme punjenja baterije možete normalno da koristite svoj telefon; pri tome će vreme punjenja da bude duže.

O bateriji i SIM kartici

Baterija

Vaš telefon je snabdeven Nikl metal hidridnom baterijom. Baterija nije napunjena pre otpreme, iako može da ima dovoljno snage za uključivanje telefona.

SIM kartica

Pre korišćenja telefona, trebate da naručite SIM karticu od dobavljača GSM mrežnih usluga. SIM kartica je kompjuterska kartica koja sadrži

podatke o broju vašeg telefona, o uslugama koje ste naručili i vaš telefonski imenik.

SIM kartica ponekad sadrži informacije koje omogućuju da telefon automatski promeni prikazane poruke u jezik SIM kartice.

Vaša SIM kartica je snabdevena bezbednosnim kodom odnosno PIN-om (Personal Identity Number-Lični identifikacioni broj) koji morate da unesete u telefon ako želite da dobijete pristup telefonu i mreži.

Uključivanje telefona i opšte informacije

Ovo poglavlje opisuje poruke na ekranu koje dobijate za vreme korišćenja telefona.

Uključivanje telefona

1. Pritisnite i držite pritisnut taster **NO** dok ne začujete klik. Od vas se traži da unesete PIN (bezbednosni kod vaše SIM kartice).

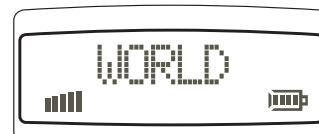
PIN:

2. Unesite PIN i pritisnite **YES**.

PIN je na ekranu prikazan kao ****.

Ako ste ispravno upisali PIN, telefon ispisuje pozdravnu poruku. Posle toga telefon traži mrežu.

Kada je mreža pronađena, zeleno svetlo indikatora na vrhu telefona se pali svake sekunde i prikazuje se ekran stanja "spreman" (vidi Sliku 6).



Slika 6. Ekran stanja "spreman"

Isključivanje telefona

- Pritisnite i držite pritisnut taster **NO** dok se ne začuje klik i ekran se zatamni.

O ekranu

Ekran vašeg telefona vam pomaže da:

- Verifikujete tačnost biranja.
- Proverite status baterije.
- Proverite jačinu signala i dostup uslugama.
- Vidite obaveštenje o primanju poruka.

Pogled na ekran

Slika dole prikazuje kako izgleda ekran kada je upaljen ceo red ikona. Tabela 1 objašnjava značenje pojedinih ikona.



Slika 7. Ekran sa upaljenim svim ikonama

Pažnja!

Sve ikone ne moraju da budu vidljive ceo vreme.

Usluga naizmeničnih linija (ALS) 69

Usluga naizmeničnih linija omogućuje vam korišćenje dve linije sa različitim brojevima telefona. Ovo je korisna funkciju ako želite, na primer, imati jedan broj za poslovne namene a drugi za lične. Ova usluga ne mora da bude dostupna na svim mrežama i može zahtevati posebnu pretplatu.



L1
L2



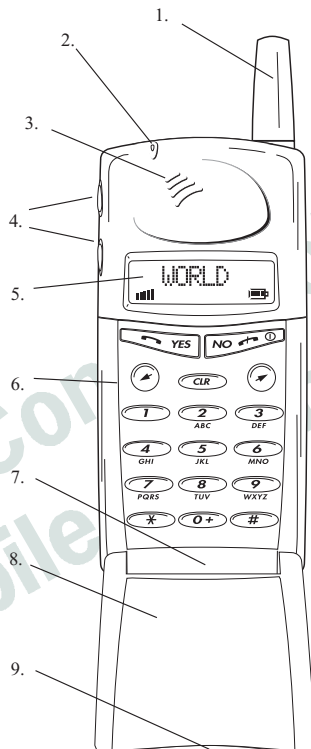
1.tabula. Ikonu apraksts.

Ikona:	Označava:
Mreža	Ime i zemlju mreže.
Jačina signala	Primljenu jačinu signala u pet koraka, zavisno od jačine signala.
Linija	Dali je aktivna linija 1 ili 2. Odgovarajuća ikona svetli kad je tekuća linija aktivirana. Ove ikone samo pokazuju dali imate dve linije na SIM kartici.
Preusmeravanje	Strelica preusmeravanja označava da je preusmeravanje aktivirano. Svaka strelica odgovara jednoj liniji i označava da je ta linija preusmerena.
Nečujni signal zvona	Da se zvuk zvona ne čuje kada telefon zvoní.
Slovo	Da ste primili kratku tekstualnu poruku ili informaciju.
Telefon	Da ste zauzeti razgovarom.
Baterija	Trenutnu napunjenost baterije – više pravougaonika znači da je ostalo više energije.

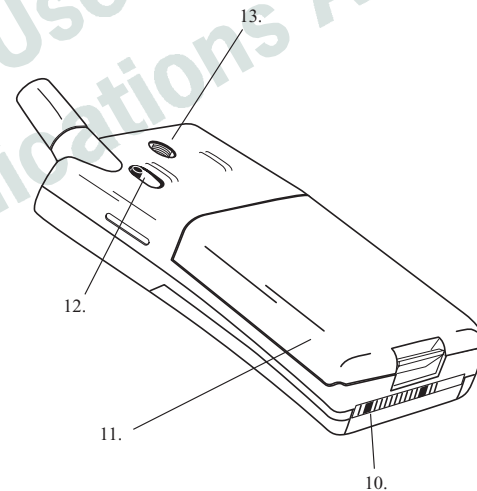
Informacije o vašem telefonu

Lista delova odgovara slikama 8 i 9:

1. Antena
2. Svetlo statusa
3. Slušalica
4. Tasteri jačine
5. Ekran
6. Tastatura
7. Mikrofon (u unutrašnjosti)
8. Preklop
9. Mikrofonski kanal
10. Priključak punjača
11. Baterija
12. SIM dugme za otpuštanje
13. Kvačica telefona



Slika 8. Pogled na telefon sa prednje strane



Slika 9. Pogled iskosa sa zadnje strane

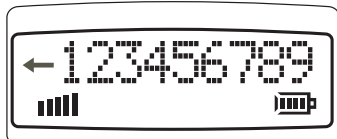
Pozivanje i primanje poziva

Ovo poglavlje opisuje kako da pozivate i da primate pozive, kako da pravite internacionalne i hitne pozive, kako da pokažete ili da sakrijete broj telefona kada telefonirate (CLI – Calling Line Identification – Identifikacija pozivajuće linije) i kako da upravljate sa dva poziva/razgovora simultano.

Pozivanje

1. Unesite kod područja i broj telefona.

Broj telefona je prikazan na ekranu. Ako broj ima više od 10 cifara, početak broja je prikazan u obliku strelice (vidi sliku 10).



Slika 10. Broj sa više od 10 cifara

Za brisanje cifara, možete da pritisnete **CLR**. Za brisanje celog broja, pritisnite i držite pritisnut taster **CLR** nekoliko sekundi.

2. Pritisnite **YES** za pozivanje. Ekran prikazuje **Calling**, posle toga **Connecting** a posle toga zasvetli ikona telefona.

Ako je broj zauzet, čuje se ton zauzeća i na ekranu se ispisuje poruka **Busy**.

Završavanje poziva

- Pritisnite **NO** za završetak poziva/razgovora.

Obavljanje internacionalnog poziva

1. Pritisnite i držite pritisnut taster nula dok se ne prikaže internacionalni prefiks +.
2. Unesite kod zemlje, kod područja (bez vodećih nula) a posle toga broj telefona.
3. Pritisnite **YES** za pozivanje.

Obavljanje hitnog poziva

1. Unesite 112 (internationalni broj za hitne slučajeve).
2. Pritisnite **YES**.

Internationalni broj za hitne slučajeve 112 možete da koristite u većini zemalja, sa ili bez umetnute SIM kartice, ako je GSM mreža u dometu.

Pažnja!

Neki mrežni operateri mogu zahtevati da je umetnuta SIM kartica, a u nekim slučajevima i da ste uneli PIN kod. Neke mreže ne moraju da koriste internacionalni hitni broj, 112. U mnogim zemljama se, umesto toga, za hitne slučajeve koristi broj 999. Ako niste sigurni koji

se broj za hitne slučajeve koristi u vašoj zemlji, kontaktujte vašeg nabavljača usluge.

Funkcija ponovnog pokušaja

U slučaju neuspešnog poziva a primateljeva mreža to omogućuje, na ekranu se prikazuje **Retry?**. Pritisnite **YES** za ponovni poziv broja, u protivnom pritisnite **NO**.

Ako pritisnete **YES**, broj je automatski ponovo biran sve dok ne bude odgovoreno na poziv ili najviše 10 puta. Ako pritisnete bilo koji taster, ili primite poziv, ponovno biranje se prekida.

Ako je ponovo biranje uspešno, telefon zvoni da vas obavesti.

Primanje poziva

Kada primate poziv, telefon zvoni, indikatorsko svetlo na vrhu telefona brzo treperi zelenom bojom a na ekranu se prikazuje poruka **Answer?**.

Odgovaranje na poziv

- Pritisnite **YES** za odgovor na poziv.

Kada završite razgovor, pritisnite NO.

Odbijanje poziva

- Pritisnite NO ili dva puta pritisnite taster jačine kada telefon zvoni.
Ekran sada izgleda ovako:

BusyTone

Ako mreža pozivaoca to omogućuje, pozivalac čuje ton zauzeća.

Ako niste bili u mogućnosti da odgovorite na poziv ili ako ste ga odbili, broj poziva na koji niste odgovorili biće prikazan na meniju **Missed Call**.

Stavljanje poziva na čekanje

- Pritisnite YES za stavljanje poziva na čekanje.
Za skidanje poziva sa čekanja, ponovo pritisnite YES.

O identifikaciji pozivajuće linije (CLI – Calling Line Identification, identifikacija pozivajuće linije)

Usluga identifikacije pozivajuće linije pokazuje broj telefona pozivaoca kada primite poziv (morate da naručite ovu uslugu). Ako je ime pozivaoca sačuvano u adresaru, umesto broja

pojavljuje se ime. Ovo je usluga koju morate da naručite.

Prikazivanje vašeg broja telefona

Ako ste pretplaćeni za normalno **zadržavanje** vašeg broja telefona za vreme poziva, možete da prikazete svoj broj za određeni poziv.

1. Unesite broj koji želite da pozovete.
2. Pritisnite **↗**.
Na ekranu se prikazuje **Send Id?**.
3. Pritisnite YES za pozivanje.

Sakrivanje vašeg broja telefona

Ako ste pretplaćeni za normalno **prikazivanje** vašeg broja telefona za vreme poziva, možete da sakrijete svoj broj za određeni poziv.

1. Unesite broj koji želite da pozovete.
2. Pritisnite **↘** dva puta.
Na ekranu se prikazuje **Hide Id?**.
3. Pritisnite YES za pozivanje.

Unapređena puna mera (Enhanced Full Rate – EFR)

Enhanced Full Rate (EFR) je deo preporuka Evropskog instituta za telekomunikacione standarde (European Telecommunications Standards Institute - ETSI) za GSM faze 2 sa kvalitetom zvuka ekvivalentnom onoj za fiksnu liniju.

Ako u mreži nije implementiran EFR, vaš telefon se umesto toga automatski prebacuje na “Full-Rate” (puna mera) govorno kodiranje.

Rukovanje sa dva poziva

Vaš telefon može simultano da rukuje sa dva poziva. Ovo vam omogućuje da zadržite jedan poziv a da pozovete drugi broj ili da primite drugi poziv i posle toga da se prebacujete između dva poziva.

Da biste mogli da primite drugi poziv, morate da aktivirate funkciju **Call Wait**.

Aktiviranje funkcije poziva na čekanju

- Pritisnite * 43 # i posle toga YES.

Na ekranu se pojavljuje poruka **Please Wait** (molimo pričekajte) i posle toga ON.

Deaktiviranje funkcije poziva na čekanju

Pritisnite # 43 # i posle toga YES.

Primanje drugog poziva za vreme razgovora

Kada primite drugi poziv, čuje se ton u slušalici a na ekranu je prikazana poruka **Call Wait**.

- Pritiskom na taster YES odgovarate na drugi poziv. Tekući poziv se stavlja na čekanje.

●

Ekran sada izgleda ovako.

1 On Hold

- Za **odbijanje** drugog poziva, pritisnite nulu i nakon nje **YES**.

Prebacivanje sa poziva na poziv

- Pritisnite **YES** za prebacivanje sa poziva na poziv.

Završavanje tekućeg poziva i vraćanje na zadržani poziv

1. Pritisnite **NO** da završite tekući poziv.
Na ekranu je prikazana poruka **Retrieve?** i čuju se dva zvučna signala.
2. Pritisnite **YES** unutar tri sekunde da se vratite na zadržani poziv.

Ako ne pritisnete **YES** unutar tri sekunde, zadržani poziv se automatski završava.

Pozivanje za vreme razgovora

- Unesite drugi broj telefona i pritisnite **YES**.
Prvi poziv se stavlja na čekanje i ekran izgleda ovako:

1 On Hold

Primanje trećeg poziva

Ako ste zauzeti razgovorom i imate drugi poziv na čekanju, možete da primite i treći poziv. U slušalici se čuje ton a na ekranu se prikazuje poruka **Call Wait**.

U svakom trenutku možete da imate samo jedan poziv na čekanju tako da ćete morati da završite prvi ili drugi razgovor pre nego što odgovorite na poziv.

Možete da učinite jedno od sledećeg:

- Da pritisnete nulu i posle toga **YES** kako biste odbili treći poziv.
- Da završite prvi poziv, vratite zadržani poziv i da odgovorite na dolazni poziv
- Da završite oba poziva. Telefon zvonit i na ekranu se pojavljuje pitanje **Answer?**. Pritisnite **YES** da odgovorite na poziv.

Korisne informacije za vreme razgovora

Za vreme razgovora možete: promeniti jačinu u slušalici; poslati DTMF tonove; proveriti cenu ili trajanje tekućeg poziva.

Menjanje jačine za vreme razgovora

Za vreme razgovora možete da koristite tastere za jačinu da povećate ili smanjite jačinu u slušalici (vidi Sliku 11).



Slika 11. Promena jačine zvuka

Utišavanje mikrofona

- Pritisnite i držite pritisnut taster CLR onoliko dugo koliko želite stišati mikrofona.

Slanje tonskih signala

Za vreme razgovora možete da pritisnete tastere 0 - 9, * i # da biste poslali DTMF tonove. Na primer, za obavljanje bankarskih poslova telefonom ili za kontrolu automatske sekretarice.

Provera vremena ili cene poziva

Kada započnete razgovor (dolazni ili odlazni poziv), proteklo vreme se prikazuje na ekranu u minutima i sekundama:

1:34

Ako želite da telefon vodi evidenciju o ceni, moraćete zasebno da namestite merač troškova. Osim toga potrebno je da proverite da li vaš dobavljač usluga nudi tu uslugu (vidi *Informacija o ceni i vremenu poziva* na strani 22).

Kretanje po sistemu menija

Ovo poglavlje opisuje način kretanja po sistemu menija da biste mogli da optimizujete korišćenje vašeg telefona.

O sistemu menija

Sistemom menija kontrolirate funkcije telefona. Postoje dve veličine sistema menija:

Neki meniji imaju i podmenije koji imaju sopstvena podešavanja. Tri tačke nakon naziva menija označavaju da za taj meni postoje podmeniji. Pogledajte sledeći primer:

Barrins...

Kretanje po sistemu menija

Koristite sledeće tastere da biste se kretali po sistemu menija i tako pronašli različite menije.



Kada dodete do željenog menija, pritisnite YES za izbor menija. Koristite tastere ↶/↷ dok ne dodete do funkcije ili podešavanja koje želite. Posle toga, na isti način na koji ste odabrali meni, pritisnite taster YES za izbor podešavanja ili funkcije.

Pritisnite:	Da:
YES	potvrdite funkciju ili podešavanje.
NO	odbijete funkciju ili podešavanje.
CLR	se vratite na ekran stanja "spreman".
↷	se pomeriti udesno po sistemu menija.
↶	se pomeriti ulevo po sistemu menija.

Rečnik

Ovi pojmovi se koriste u priručniku.

Listanje: Pritisak na strelicu ulevo ili udesno za listanje sistema menija.

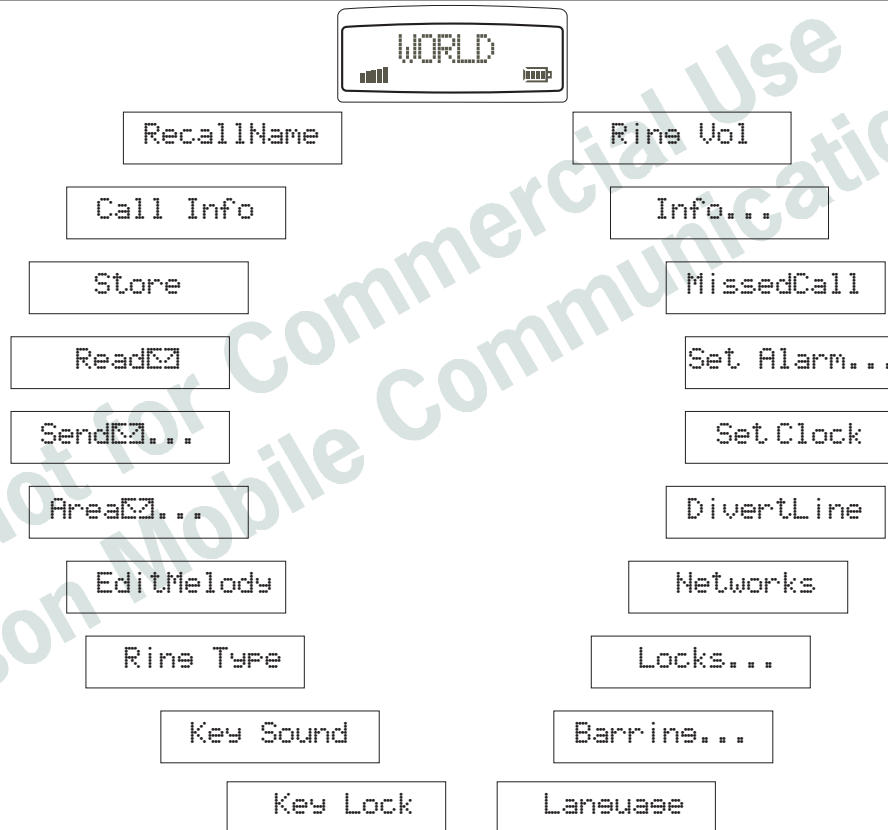
Izbor: Listati po meniju i posle toga pritisnuti YES.

Unos: Unos slova i brojki uz pomoć tastature.

Promena zvuka tastera

1. Izaberite meni **Key Sound**.
2. Pomerite se do željenog zvuka tastera i pritisnite YES.

Pregled menija



Stvaranje sopstvenog telefonskog imenika

Ovo poglavlje opisuje način na koji možete da sačuvate brojeve telefona kako na vašu SIM karticu, tako i u memoriju samog telefona.

Opšte informacije o telefonskom imeniku

Telefonske brojeve možete da sačuvate kako na SIM karticu, tako i u memoriju samog telefona. Razlika između ova dva načina jeste u tome da brojeve sačuvane na SIM kartici možete da koristite u drugim telefonima, dok memorija samog telefona uvek ostaje ista, bez obzira na to koja SIM kartica je umetnuta.

Možete da smestite do najviše 99 brojeva telefona u memoriju telefona. Količina telefonskih brojeva koju možete da sačuvate na SIM karticu zavisi od SIM kartice.

Internacionalni brojevi

Ako nameravate da koristite svoj telefonski imenik kod kuće i u inostranstvu, treba da sačuvate sve brojeve telefona u obliku internacionalnih telefonskih brojeva tj. sa internacionalnim prefiksom “+” i kodom zemlje pre koda područja (bez vodećih nula) i brojem.

- Za unos prefiksa plus morate da pritisnete i držite pritisnutu nulu sve dok ne uočite plus na ekranu.

Brzo biranje

Brojevi telefona koje čuvate na mestima 1-9 na SIM kartici mogu da budu pozvani unosom broja mesta i pritiskom na **YES**. Zato trebate da sačuvate 1-9 za važne brojeve.

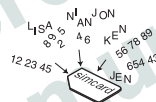
Unošenje brojeva na SIM karticu

1. Unesite broj telefona koji želite da sačuvate.
2. Pritisnite strelicu ulevo dok ne ugledate **Store** i pritisnite **YES** dva puta.

3. Unesite prvo slovo imena pritiskom na odgovarajući numerički taster potreban broj puta (vidi Tabelu 2 za sve znakove).

Unesite sledeće slovo pošto se kursor pomeri na sledeće mesto. Broj slova koje ime može da ima zavisi od SIM kartice. Pritisnite **YES** kada ste gotovi.

4. Ako želite da sačuvate broj telefona na mesto predloženo na ekranu, pređite odmah na korak 5.



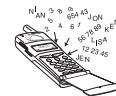
Ako želite broj telefona da sačuvate na **različito mesto**, izbrišite prikazani broj tasterom **CLR** i unesite drugi broj.

5. Pritisnite **YES** za potvrdu broja mesta.

Na ekranu se pojavljuje poruka **Stored**.

Ako ste odabrali broj mesta koje je već zauzeto, prikazuje se poruka **Overwrite?**. Pritisnite **YES** za prepisivanje ili **NO** da se vratite na broj mesta kako biste mogli da ga promenite.

Unošenje brojeva u memoriju telefona



Postupite po istoj proceduri kao kod unošenja broja telefona na SIM karticu sve do koraka 4. Kada bude bilo potrebno da podesite broj mesta unošenja, pritisnite # jednom za unos znaka # (indikator unošenja u memoriji telefona) i dva puta kako bi telefon sam sugerisao prvo slobodno mesto unošenja. Pritisnite **YES** za potvrdu unošenja.

O ponovnom pozivanju telefonskih brojeva

Telefonski broj možete ponovo da pozovete u bilo koje vreme, bilo sa SIM kartice bilo iz memorije telefona. Telefonski broj možete ponovo da pozovete bilo pomoću imena bilo pomoću broja mesta.

Ponovno pozivanje pomoću imena

1. Pritisnite CLR za brisanje ekrana.

2. Izaberite meni **RecallName**.

Od vas se traži da upišete ime.

3. Upišite celo ime ili samo prvo slovo i

pritisnite **YES**.

Prikazuje se prvo ime koje odgovara upisanom nizu znakova. Ako je potrebno, listajte imena dok ne nađete ono koje ste hteli.

Izabrano ime i broj blinkaju na ekranu.

Pritiskom na taster * pokazuje se broj mesta smeštanja.

4. Pritisnite **YES** za poziv broja.

Ponovno pozivanje – Brzo biranje

1. Pritisnite CLR za brisanje ekrana.

2. Unesite broj mesta između 1 i 9.

3. Pritisnite **YES** za pozivanje.

Ponovno pozivanje mesta

Sa SIM kartice

1. Unesite broj mesta i pritisnite #.

2. Pritisnite **YES** za poziv broja, ili listajte sve dok ne pronadete broj koji ste hteli da pozovete i pritisnite **YES**.

● Pritisnite CLR ili **NO** da se vratite na ekran načina “spreman” sa prikazom broja.

Iz memorije telefona

1. Pritisnite i držite pritisnut taster # sve dok se ne prikaže simbol ☐.

2. Unesite broj mesta.

3. Pritisnite # za ponovno pozivanje broja.

4. Pritisnite **YES** za pozivanje broja, ili listajte sve dok ne pronadete broj koji ste hteli da pozovete i pritisnite **YES**.

Brisanje mesta smeštanje

1. Izaberite meni **RecallName**.

2. Izaberite ime koje želite da izbrišete, pritisnite i držite pritisnut taster CLR.

3. Pritisnite **YES** na odzivnom znaku **Erase**.

Tabela 2. Lista brojeva, simbola i slova na tastaturi.

Pritisnite * za mala slova. Pritisnite i držite pritisnut taster za direktno dobijanje broja.

Pritisnite taster jačine zajedno sa numeričkim tasterom za dobijanje drugog ili trećeg slovanog mesta.

Taster	Pritisnite odgovarajući taster ovoliko puta za simbol.											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		-	?	!	,	.	:	“	‘	()	1
2	A	B	C	Å	Ä	Æ	à	Ç	2	Γ		
3	D	E	F	è	É	3	Δ	Φ				
4	G	H	I	ì	4							
5	J	K	L	5	Λ							
6	M	N	O	Ñ	Ö	Ø	Ò	6				
7	P	Q	R	S	ß	7	Π	Σ				
8	T	U	V	Û	Ü	8						
9	W	X	Y	Z	9							
0	0	+	&	@	/	\$	%	£	Θ	Ξ	Ψ	Ω
#	#	*										

Opšte informacije o zadnje biranim brojevima

Vaš telefon može da sačuva barem 5 zadnje biranih brojeva. Količina brojeva koje možete da sačuvate zavisi od vaše SIM kartice.

Ponovo pozivati sa liste zadnje biranih brojeva

1. Pritisnite CLR za brisanje ekrana.

2. Pritisnite YES. Prikazan je zadnji broj koji ste pozvali.
3. Pritisnite YES za pozivanje broja ili se pomerite do broja koji ste hteli da pozovete.

O neodgovorenim pozivima

Ponekad ne možete da odgovorite na poziv. Telefon vodi računa o neuspelim (propuštenim) pozivima na meniju **MissedCall**.

Provera neodgovorenih poziva

Izaberite meni **MissedCall**. Prikazan je broj, ime ili **Unknown**.

Sada uradite jedno od sledećeg:

- Pritisnite YES da vidite ko je pozvao (CLI).
- Pritisnite CLR da izbrišete poziv.
- Listajte po unosima.

Prilagođivanje telefona ličnim potrebama

Ovo poglavlje opisuje sve različite načine kako možete da prilagodite telefon sopstvenim potrebama.

Promena jačine zvona

1. Izaberite meni **Ring Vol**.
2. Pomerite se na jačinu zvona koju ste hteli i pritisnite YES.
Koristite tastere jačine za tiho listanje.

Ekran stanja "spreman" sada izgleda ovako:

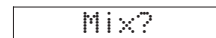


Opšte informacije o vrsti zvona

Možete da izaberete jednu od mnogih vrsta zvona. Takođe imate mogućnost da odaberete melodiju koju ste sami komponovali. Više o tome možete da pročitate u poglavlju *Stvaranje sopstvenog signala zvona* na strani 15.

Promena vrste zvona

1. Izaberite meni **Ring type**.
Ekran sada izgleda ovako.



2. Pritiskajte strelicu udesno ili ulivo za preslušavanje različitih vrsta zvona. Koristite tastere jačine za tiho listanje.
3. Pritisnite YES za izbor vrste zvona koju želite.

Pogled na časovnik

Ako želite da vidite vreme na vašem telefonu, morate da pritisnete jedan od tastera jačine sa bočne strane vašeg telefona.

Podešavanje časovnika

1. Izaberite meni **Set clock**.

Ekran sada izgleda ovako.



2. Časovnik podesite pomoću instrukcija opisanih u sledećoj tabeli. (Časove podesite pre minuta.)

Da promenite:	Učinite sledeće:
Čas	pritisnite strelicu ulevo ili strelicu udesno.
Minute	pritisnite numeričke tastere.
am ili pm	pritisnite taster *.
12-časovni ili 24-časovni standard	pritisnite taster # za menjanje.

3. Pritisnite **YES** za postavljanje vremena.

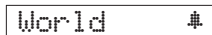
Podešavanje alarma

1. Izaberite meni **Set Alarm**.

Prikazano je zadnje vreme alarma.

2. Unesite vreme alarma.
3. Pritisnite **YES**.

Ekran načina “spreman” sada izgleda ovako:



Vaš alarm radi čak i kada je telefon isključen.

Kada alarm zvoni...

1. Pritisnite bilo koji taster – pojavljuje se odzivni znak **Turn Off**.
2. Pritisnite **NO** za isključivanje u celosti ili bilo koji taster za aktiviranje funkcije dremanja (9 minuta).

Isključivanje alarma

1. Izaberite meni **Set Alarm**.
Pojavljuje se odzivni znak **Off**.
2. Pritisnite **YES**.

O jeziku na ekranu

Za prikaz poruka na ekranu vašeg telefona možete da izaberete jedan od mnogih jezika. Ako vaša SIM kartica nudi automatsku funkciju, telefon automatski izabire predefinisani jezik.

Pažnja!

Kada promenite jezik, svi tekstovi na ekranu menjaju se **odmah**.

Promena jezika na ekranu

1. Izaberite meni **Language**.
2. Pomerite se na jezik koji želite da koristite za prikaz teksta na ekranu.
3. Pritisnite **YES** za izbor jezika.

Resetovanje jezika na ekranu (na engleski)

1. Obrišite ekran.
2. Pritisnite strelicu ulevo, posle toga niz cifara 0000 i posle toga pritisnite strelicu udesno.

O informacijama o pozivu

Ova funkcija omogućuje vam prikaz informacija o pozivu u formi vremena ili cene pozivanja. Za postavljanje merača cene pozivanja ili vremenskog merača, pogledajte poglavlje *Informacije o ceni i vremenu trajanja poziva* na strani 22.

Uključivanje informacija o pozivu

1. Izaberite meni **Call Info**.
2. Izaberite željenu vrstu informacija o pozivu i pritisnite **YES**.

Promena zvuka tastera

1. Izaberite meni **Key Sound**.
2. Pomerite se željenog zvuka tastera i pritisnite **YES**.

Stvaranje sopstvenog signala zvona

Ovo poglavlje opisuje kako možete da napravite sopstveni signal zvona. Možete da pronađete jedan primer kako da napravite jednostavnu melodiju i jedan primer nešto komplikovanije melodije. Takođe možete da pronađete i tabelu sa gotovim primerima koje možete odmah da upotrebite.

Informacije o notnom sistemu

Vaš telefon ima mogućnost reprodukovanja tonova u rasponu od dve oktave.

Pogledajte Tabelu 3 kako biste mogli da razumete koje note i ostala muzička notacija odgovaraju pojedinim tasterima. Slika 12 takođe objašnjava koji taster na tastaturi odgovara kojoj noti.

Ako **pritisnete** i **držite** pritisnut taster, vreme note je duže.

Pažnja!

Ne morate da budete muzički obrazovani da biste komponovali sopstvenu melodiju, samo pogledajte Tabelu 4 i dva primera jednostavnih. melodija.

Jednostavna melodija



Jednostavna melodija je *Do-Re-Mi*. Ovo odgovara tonovima C, D i E na muzičkoj lestvici.

Stvaranje melodije Do-Re-Mi

1. Izaberite meni **EditMelody**.

Vaš ekran sada izgleda ovako:



2. Pritisnite taster 1.

Tekst na ekranu je slovo **c**.

3. Pritisnite taster 2.

Ekran sada izgleda ovako:



4. Pritisnite taster 3.

Ekran sada izgleda ovako:



5. Pritisnite **YES** za proveru melodije.

Telefon svira melodiju i pita dali želite da je sačuvate.

6. Pritisnite **YES** za smeštanje melodije kao mogućnosti koja se pojavljuje na meniju **Ring Type**.

Tabela 3. Lista muzičke notacije.

Pritisnite:	Da:
1-9	umetnete note, gde 1 daje C i 9 visoki D.
#	povisite ili snizite notu u polutonovima. Pritisnite jednom za povišenu (#), dva puta za sniženu (b), tri puta za normalnu notu.
*	umetnete kratku pauzu (1/8).
↶ ↷	listate po melodiji. Pritisnite i držite pritisnut taster da dođete do početka ili do kraja melodije.
0	dobijete ili višu ili nižu oktavu za notu koju ste umetnuli. Višu možete da prepoznate po znaku plus koji se dodaje ispred note.
CLR	izbrišete notu levo od kursora. Ako pritisnete i držite pritisnut taster CLR, cela melodija je izbrisana.

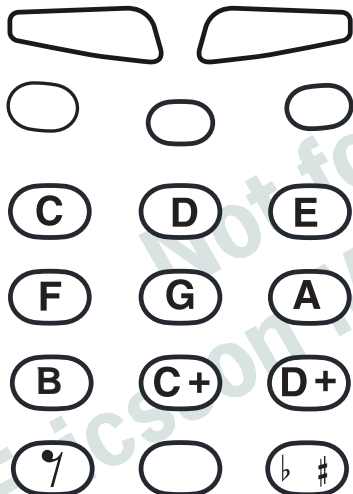
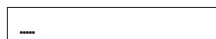
Složena melodija

Složena melodija je *Tvinkl, Tvinkl Litl Star* – prvi deo. Ovaj dio odgovara tonovima C, C, G, G, A, A i G na muzičkoj lestvici.

Stvaranje *Tvinkl, Tvinkl Litl Star*

1. Izaberite meni **EditMelody**.

Ekran sada izgleda ovako.



Slika 12. Tastatura za muzičku notaciju

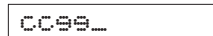
2. Pritisnite taster 1 dvaput.

Ekran izgleda ovako:



3. Pritisnite taster 5 dvaput.

Ekran izgleda ovako:



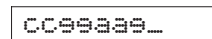
4. Pritisnite taster 6 dvaput.

Ekran izgleda ovako:



5. Pritisnite taster 5.

Ekran izgleda ovako:



6. Pritisnite **YES** za proveru melodije.

Telefon svira melodiju i pita dali treba da je spremi.

7. Pritisnite **YES** za čuvanje melodije kao mogućnosti koja će da se pojavljuje na meniju **Ring Type**.

Tabela 4. Lista tastera koje treba pritisnuti za stvaranje melodije.

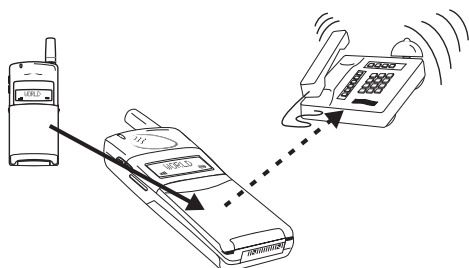
k = kratki pritisak na taster

D = Dugi pritisak na taster

Tvinkl, Tvinkl Litl Star.															
Unos:	1k	1k	5k	5k	6k	6k	5k	*	4k	4k	3k	3k	2k	2k	1D
Ekran:	c	c	g	g	a	a	g	p	f	f	e	e	d	d	C
Fanfare.															
Unos:	5k	5k	5k	*	7k	*	2k	0	*	5D	0				
Ekran:	g	g	g	p	b	p	+d		p	+G					

Preusmeravanje poziva

Ovo poglavlje opisuje funkciju preusmeravanja.



○ preusmeravanju poziva

Ako vaš dobavljač usluga to nudi, možete da koristite meni **DivertLine** za preusmeravanje (prosleđivanje) vaših poziva na drugi broj, na primer na vašu govornu poštu ili kućni telefon.

Pažnja!

Ako vaša SIM kartica i dobavljač usluga podržavaju uslugu dve linije, potrebno je da podesite svaku liniju zasebno. Ovdje pretpostavljamo da imate jednu liniju.

Usluga preusmeravanja poziva omogućuje vam da preusmerite:

- **Sve pozive:** Bez obzira na to dali je vaš telefon uključen ili isključen.
- **Neodgovorene pozive:** Ako ne odgovorite u roku od 30 sekundi odnosno ako je vaš telefon zauzet ili izvan dometa mreže.

Ako je izabrano **All calls**, na ekranu će informacija o tome da bude prikazana pri svakom pozivanju, a biće takođe prikazana i ikona preusmeravanja:



Preusmeravanje

1. Izaberite meni **DivertLine**.
2. Izaberite opciju preusmeravanja.
3. Izaberite **Activate** i pritisnite **YES**.

Sada možete da učinite jedno od sledećeg:

- Upisati broj posle odzivnog znaka gde želite da preusmerite pozive, uključujući kod područja, i pritisnuti **YES**.
- Pritisnuti strelicu ulevo da unesete ime iz vašeg telefonskog imenika a posle toga pritisnuti **YES**.
- Upotrebite broj telefona koji je predložen i pritisnite **YES**.

Ako ste već aktivirali funkciju preusmeravanja ili ste uneli broj u ekranu

stanja pripravnosti, pre ulaska u meni **DivertLine** biće vam sugerisan broj.

Pre nego što mreža odgovori na vašu opciju preusmeravanja, može da dođe do male pauze.

Pregled statusa preusmeravanja poziva

1. Izaberite meni **DivertLine**.
2. Izaberite opciju preusmeravanja koju želite da pregledate i izaberite **GetStatus**.

Može da prođe kratko vreme pre nego što mreža odgovori i vaš ekran ispiše odzivni znak koje preusmeravanje je aktivirano (uključeno ili isključeno).

Poništavanje preusmeravanja poziva

1. Izaberite meni **DivertLine**.
2. Izaberite opciju preusmeravanja koju želite da poništite i izaberite **Cancel**.

Može da prođe kratko vreme pre nego što mreža odgovori ali vi ćete biti obavesteni da je vaše preusmeravanje poništeno.

Zaštite tastature, telefona i SIM kartice

Ovo poglavlje opisuje različita zaključavanja koje možete da koristite za zaštitu svojeg telefona. To su jedini načini zaštite vašeg telefona u slučaju krađe.

O zaključavanjima

Vaš telefon ima tri vrste zaključavanja:

- Zaključavanje tastature (ne pruža zaštitu u slučaju krađe)
- Zaključavanje kartice
- Zaključavanje telefona

Kartično i telefonsko zaključavanje se nalaze na meniju **Locks** a zaključavanje tastature na meniju **Keylock**.

Zaključavanje tastature

Tastaturu možete da zaključate da sprečite akcije koje bi nastale slučajnim pritiskom na taster za vreme dok je telefon uključen i nalazi se, na primer, u torbi ili džepu. Kada je aktivirano, zaključavanje tastature se uključuje 25 sekundi posle zadnje akcije. Ekran stanja “spreman” pokazuje ikonu zaključavanja.

Tastatura ostaje zaključana sve dok ne:

- odgovorite na poziv ili ga odbijete.
- otključate sami tastaturu.

Pažnja!

Broj za hitne slučajeve možete da nazovete i kada je tastatura zaključana.

LZT 126 1343/11 R4A

Podешavanje zaključavanja tastature

1. Izaberite meni **Key Lock**.
2. Izaberite **Auto**.

Za isključivanje automatskog zaključavanja tastature, izaberite opciju **Off**.

Otključavanje tastature

- Pritisnite  i pritisnite **YES**.

Kartično zaključavanje (SIM)

Kartično zaključavanje štiti vašu SIM karticu. Kada je aktivirano, na početku uvek morate da unesete PIN.



PIN-ovi i PUK-ovi

Kada kupite SIM karticu, dobijate 4 do 8-cifreni PIN (Personal Identification Number – Lični identifikacioni broj) i duži PUK (Personal Unblocking Key – Lični ključ deblokiranja). Ako to vaša SIM kartica dozvoljava, kartično zaključavanje možete da isključite.

PIN je kod koji unosite da dobijete pristup i da aktivirate pretplatu. PIN 2 se koristi sa posebnim funkcijama.

PUK (i PUK2) je nešto duži kod koji vam pomaže da otključate telefon u slučaju da zaboravite PIN (PIN2).

Promena PIN-a

1. Izaberite **CardLock** na meniju **Locks**.
2. Izaberite **NewPIN**.
3. Unesite stari PIN posle odzivnog znaka i pritisnite **YES**.
4. Unesite novi PIN i pritisnite **YES**.
5. Ponovite novi PIN i pritisnite **YES**.

Deblokiranje sa PUK-om

Ako ste tri puta za redom nepravilno uneli PIN, na ekranu je poruka:

PUK:

1. Unesite PUK i pritisnite **YES**.
2. Unesite novi PIN i pritisnite **YES**.
3. Ponovite novi PIN i pritisnite **YES**.

Ako ste ispravno uneli i PUK i PIN, na ekranu je poruka:

Ericsson

Telefonsko zaključavanje



Telefonsko zaključavanje štiti telefon od korišćenja u slučaju krađe. Telefonsko zaključavanje nije aktivirano kada kupujete telefon.

Postoje dve vrste telefonskih zaključavanja:

Autolock: Automatsko – treba da upišete kod telefonskog zaključavanja pri svakoj promeni SIM kartice u telefonu.

Full lock: Potpuno zaključavanje – trebate da upišete kod telefonskog zaključavanja pri svakom uključivanju telefona.

Promena koda zaključavanja telefona

1. Izaberite **Phone Lock** na meniju **Locks**.
2. Izaberite **New Code**.
3. Unesite 0000 posle odzivnog znaka (fabrički postavljena vrednost koda) ili sopstveni kod i pritisnite **YES**.
4. Unesite 4 do 8 cifreni lični kod posle odzivnog znaka i pritisnite **YES**.
5. Ponovite novi kod i pritisnite **YES**.

Zaključavanje/ Otključavanje telefona

1. Izaberite **Phone Lock** na meniju **Locks**.
2. Izaberite željenu opciju zaključavanja, na primer **Auto Lock**.
3. Unesite 0000 (fabrički postavljena vrednost koda) ili sopstveni kod zaključavanja telefona i pritisnite **YES**.

Za otključavanje telefona, izaberite **Unlock** na meniju **Locks**.

Zabrana poziva organičavanje poziva

Ovo poglavlje opisuje kako možete da zabranite (restringujete) pozive prema telefonu i sa telefona. Ova mogućnost je dostupna u vašem telefonu ali možda nije podržana pretplatom.

O zabranama poziva

Usluga zabrane poziva vam omogućuje nadzor nad vrstama poziva koji mogu da budu napravljeni sa vašeg telefona i na njega. Ovo je korisno ako telefon nekome posudite. Ova osobina zavisi od GSM usluge.

Opcije zabrane

Vaš telefon nudi sledeće opcije zabrane (pri tome možda vaša pretplata ne nudi sve):

- svi odlazni pozivi – ne možete uopšte da pozivate.
- svi odlazni internacionalni pozivi – ne možete da zovete u inostranstvo.
- svi odlazni internacionalni pozivi osim za sopstvenu zemlju – ne možete da zovete internacionalne brojeve osim brojeve u zemlji koja je “domaća” za SIM karticu.

- svi dolazni pozivi – uopšte ne možete da primite pozive.
- svi dolazni pozivi kada ste u inostranstvu – kada ste u inostranstvu nećete moći da primite poziv.

Pažnja!

Za aktiviranje bilo koje funkcije zabrane, treba vam lozinka koju dobijate sa vašom pretplatom.

Aktiviranje zabrane poziva za sve vrste poziva

1. Izaberite **Incoming** ili **Outgoing** zabrane poziva sa menija **Barring**.
2. Izaberite željenu opciju zabrane.
3. Izaberite **Activate**.
4. Unesite lozinku (dobijenu sa pretplatom) i pritisnite **YES**.

Može da prođe kratko vreme pre nego što mreža odgovori i vaš ekran ispiše poruku koja zabrana poziva je aktivirana.

Pritisnite **CLR** za zaustavljanje odgovora od mreže.

Poništavanje svih zabrana poziva

1. Izaberite opciju **Cancel All** na meniju **Barring**.
2. Unesite lozinku i pritisnite **YES**.

Može da prođe kratko vreme pre nego što mreža odgovori i vaš ekran ispiše poruku koje zabrane poziva su poništene.

Pritisnite **CLR** za zaustavljanje mrežnog odgovora.

Informacije o ceni i vremenu trajanja poziva

Ovo poglavlje opisuje kako možete da vodite dnevnik o ceni i vremenu vaših razgovora.

O ceni i vremenu poziva

Vaš telefon može da pamti sledeće informacije:

Ukupno trajanju razgovora:

Ovime je aktiviran prikaz ukupnog vremena svih razgovora u časovima i minutama od zadnjeg resetovanja merača.

Odlazni pozivi:

vime je omogućeno praćenje vremena svih vaših odlaznih poziva u časovima i minutama od zadnjeg resetovanja.

Zadnji poziv:

Ovime je omogućeno praćenje vremena vašeg zadnjeg poziva u minutama i sekundama.

Cena:

Ovime je aktiviran prikaz ukupne cene svih (dolaznih i odlaznih) poziva u valuti po vašem izboru.

Predefinisano podešavanje telefona je merač vremena, dok merač troškova možete da podesite ako vaša mreža nudi ovu funkciju (neophodan je PIN2 za aktiviranje merača troškova).

Pažnja!

Ne podržavaju svi nabavljači usluga funkciju cene.

Vreme trajanja poziva se pojavljuje na ekranu posle završetka razgovora. Ukupno vreme trajanja svih poziva se beleži u telefonu i ono je takođe predefinisano.

Podešavanje podataka o pozivu

1. Izaberite meni **Call Info**.
2. Zadajte vrstu prikazane informacije izborom **Cost** (cena) ili **Time** (vreme).

Pregledavanje informacija o pozivima

Postoje dva načina pregledavanja podataka o pozivu:

- Posle završetka razgovora, pogledajte ekran da bi saznali njegovo vreme trajanja.
- Izaberite meni **Info** za pregled svih opcija.

Resetovanje merača poziva

1. Izaberite meni **Info**.
2. Pomerite se do opcije merača koju želite da resetujete i pritisnite **YES**.
3. Pritisnite **YES** na odzivnom znaku resetovanja.

Zadavanje jedinične cene poziva

1. Izaberite meni **Info**.
2. Izaberite **Set Price?**.
3. Posle pitanja **Curr:** izbirite staro podešavanje pritiskom na **CLR**. Upišite valutu (na primer **GBP** za funte) i pritisnite **YES**.
4. Unesite iznos za jedinicu pozivanja. Za unos decimalne tačke, pritisnite *****.
5. Unesite **PIN2** i pritisnite **YES**.

Određivanje granice cene

1. Izaberite **Credit** sa menija **Info**.
2. Izaberite **New Credit**.
3. Unesite limit cene i pritisnite **YES**. **Unlimited** (neograničeno) znači da granica nije postavljena.
4. Unesite **PIN2** i pritisnite **YES**.

Pregledavanje preostalog iznosa

Pošto završite razgovor, na ekranu se može videti preostali iznos. Takođe možete da izaberete meni **Info** i da dođete do funkcije **Credit**. Na ekranu se smenjuju reč **Credit** i preostali iznos.

Slanje i primanje tekstualnih poruka

Ovo poglavlje opisuje SMS, šta treba da uradite da biste mogli da šaljete poruke, kako šaljete poruke i kako čitate poruke. Ova usluga zavisi od mreže.

Opšte informacije o tekstualnim porukama

Funkcija Usluge kratkih poruka (SMS) vam omogućuje slanje i primanje tekstualnih poruka koje mogu imati do 160 znakova. Tekstualne poruke mogu biti primljene kada je telefon u načinu rada "spreman", kada ste zauzeti razgovorom, ili kada su dolazni pozivi preusmereni na drugi broj telefona. Takođe, ako ste neko vreme imali isključen telefon, mreža beleži podatke o pozivu i šalje ih na vaš telefon čim ga uključite.

Pošto je poruka primljena, ostaje u memoriji telefona. Ova memorija funkcioniše kao kompjuterska radna memorija. Poruka ostaje u memoriji dok je ne pročitate. Telefon možete čak i da isključite a poruka ostaje nedirnuta. Ako promenite SIM karticu, nepročitanu poruku gubite. Ovo je zbog toga što su poruke lične.

Pažnja!

Morate da podesite broj centra usluga pre nego što budete mogli da pošaljete bilo koju poruku. Ako želite samo da primete poruke, ne morate ništa da uradite.

Provera pretplate

- Nazovite dobavljača usluga da vidite koje usluge podržava vaša pretplata ili proverite u dobavljačevom priručniku.

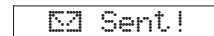
Podešavanje adrese centra usluga

1. Proverite adresu (broj) centra usluga dobavljača usluga.
2. Izaberite **Options** na meniju **Send**
3. Izaberite **Serv Cent.**
4. Unesite adresu centra usluga sa internacionalnim prefiksom i pritisnite **YES**.

Slanje SMS

1. Izaberite **New** na meniju **Send**
2. Unesite vašu poruku i pritisnite **YES**. Takođe možete da unesete i broj telefona. Pogledajte Tabelu 2 sa listom svih raspoloživih slova i ostalih znakova.
3. Unesite broj telefona ili pritisnite strelicu ulevo za unos imena gde želite da pošaljete i pritisnite **YES**.

Ekran sada izgleda ovako:



Ako vaše poruke ne prolaze, biće vam poslate nazad.

Podešavanje trajanja poruke

1. Izaberite **Options** na meniju **Send**.
2. Izaberite **Valid Per**.
3. Izaberite koliko dugo želite da se poruka ponavlja.
Centar usluga ponavlja poruku određeni period ili dok primalac ne bude mogao da je primi.

O ostalim vrstama poruka

SMS možete poslati centru usluga sa telefona i centar usluga može da promeni poruku u sledeće vrste (ako su podržane):

Elektronska pošta

Adresa elektronske pošte ne sme da ima više od 20 znakova.

Teleks

Faks

Obe grupe, 3 i 4.

X400

Glas

Promena vrste poruke

1. Izaberite **Options** na meniju **Send**.
2. Izaberite **Msg Type**.
3. Izaberite vrstu poruke koju želite.

Primanje poruke

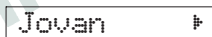
Kada primite poruku, ekran izgleda ovako:



U isto vreme čuje se zvučni znak jačine signala zvona a posle toga će da zasvetli zeleno svetlo na vrhu telefona.

Čitanje dolazne poruke

1. Pritisnite **YES** pošto ste primili poruku.
Na ekranu je pokazano vreme dolaska SMS-a; datum možete da vidite pritiskom na *.
2. Pritisnite **YES**.
Na ekranu je prikazan broj telefona sa kojega je poslana poruka, odnosno ime ako je to ime sačuvano u vašem telefonskom imeniku. Ekran bi sada mogao da izgleda ovako:



Strelica pokazuje da možete da listate poruku pomoću tastera strelica udesno.

3. Pritisnite strelicu udesno ako želite da pročitate poruku.

Pošto ste pročitali poruku, možete da učinite jedno od sledećeg:

- **Da pozovete** telefonski broj iz poruke, pritiskom na taster **YES**.
- **Da obrišete** poruku pritiskom tastera **YES** posle upita za brisanje.
- **Da sačuvate** poruku pritiskom na taster **NO** posle upita za brisanje (možete dobiti upit za odgovor ukoliko je pošiljalac zahtevao odgovor). Pritisnite **YES** posle pitanja **Store** i poruka se unosi na SIM karticu.

Brisanje poruke

- Pritisnite **CLR** bilo kada za vreme poruke i odgovorite sa **YES** posle pitanja.

Čitanje stare poruke

1. Izaberite meni **Read**.
2. Pomerite se na poruku koju želite da pročitate i pritisnite **YES**.
3. Pročitajte celu poruku pritiskajući strelicu udesno.

Primanje informacija o području

Ovo poglavlje opisuje kako možete da pripremite telefon za informacije o području (AI - informacije o području). Ova usluga zavisi od mreže.

Opšte informacije o informacijama o području

Dok je funkcija SMS lična usluga sa porukom upućenom lično vama, informacije o području je vrsta poruke koja se emituje svim pretplatnicima u određenoj ćeliji (npr. jednom delu grada) istovremeno. Možete da podesite vaš telefon tako da prima samo one vrste poruka koje vas zanimaju, npr. vremensku prognozu ili izveštaj o stanju lokalnih puteva. Svaka poruka je identifikovana trocifrenim kodom. Proverite kod svog dobavljača usluga koje su vrste poruka dostupne u vašoj mreži.

U predefinisanoj vrednosti telefona usluga AI je isključena.

Trenutno postoje sledeće vrste poruka:

Kod	Naziv
000	Indeks
010	Kratke poruke
020	Bolnice
022	Doktori
024	Apoteke

030	Vesti o stanju na magistralnim putevima
032	Vesti o stanju na lokalnim putevima
034	Taksi služba
040	Vreme
050	Područje
052	Informacije o mreži
054	Usluge operatera
056	Upiti o pretplatničkim brojevima (u zemlji)
057	Upiti o pretplatničkim brojevima (za inostranstvo)
058	Korisnička služba (u zemlji)
059	Korisnička služba (za inostranstvo)

Uključivanje informacija o području

- Izaberite **ON** (uključeno) na podmeniju **AreaInfo**.

Pažnja!

Ako se na ekranu pojavljuje kod podataka o području umesto podmenija **AreaInfo**, za prikaz menija pritisnite strelicu ulevo dvaput.

Dodavanje koda

1. Izaberite **EditList** na meniju **AreaInfo**.
2. Pritisnite strelicu udesno da pronađete prvo prazno mesto i pritisnite **YES**.
3. Upišite novi kod i pritisnite **YES**.
Ako ste, na primer, dodali apoteku na drugo mesto, ekran bi mogao da izgleda ovako:

2	024
---	-----

Brisanje koda

1. Izaberite **EditList** na podmeniju **AreaInfo**.
2. Pomerite se na mesto (levo na ekranu) koje želite da izbrisete i pritisnite **YES**.
3. Pritisnite **YES** na odzivnom znaku za brisanje.

Promena koda

1. Izaberite **EditList** na podmeniju **AreaInfo**.
2. Pomerite se na mesto (levo na ekranu) koje želite da promenite i pritisnite **YES**.
3. Pomerite se do **New Code** i pritisnite **YES**.
4. Unesite novi kod i pritisnite **YES**.

Ostale mreže

Ovo poglavlje opisuje kako možete da odaberete neku drugu mrežu kada ste izvan dometa domaće mreže dobavljača usluga.

Biranje mreže

Kod uključivanja, telefon bira domaću mrežu. Ako ista nije u dometu, možda nećete moći da dobijete nikakav prijem ili, ako ste u inostranstvu, možete da izaberete drugu mrežu pod uslovom da vaš dobavljač usluga ima sporazum kojim vam je dopušteno korišćenje određene mreže. Ovo se naziva menjanje područja.

Kada izaberete meni za mreže (**Networks**), telefon automatski traži sve mreže u području u kojem se nalazite. Svaka pronađena mreža ima indikator statusa koji pokazuje dali je mreža dostupna ili zabranjena.

Pogledajte dole za opis indikatora statusa:

Ekran:

Network (Mreža) i #

Network (Mreža) i *

Network (Mreža) i A

Network (Mreža) i S

Network (Mreža) i F

Auto

Značenje:

domaća mreža

mreža koja se trenutno koristi

ostale dostupne mreže

druga dostupna mreža (dani prioritet od strane vašeg dobavljača usluga)

zabranjene mreže

automatsko pretraživanje mreže

Paznja!

Status zabranjenih mreža može da se promeni, tako da je važno da napravite mrežno pretraživanje kako biste ažurirali listu, naročito ako ste u inostranstvu.

Auto je osnovno podešavanje za izbor i pretraživanje mreže. Ovo znači da se telefon brine o izboru i mrežnom pretraživanju.

Izbor mreže

1. Izaberite meni **Networks**. Telefon pretražuje mrežu i na ekranu se prikazuje tekuća mreža posle čega sledi lista mreža.
2. Listajte mreže da vidite koje mreže su dostupne.
3. Pritisnite **YES** za izbor mreže.

Pošto ste izabrali mrežu, na ekranu se pojavljuje poruka **SelectNet?** svaki puta kada telefon ne može da uspostavi vezu sa izabranom mrežom. Sada možete:

- Da izaberete novu mrežu.
- Da postavite telefon u način automatskog traženja.

Postavljanje telefona u način automatskog traženja

1. Izaberite meni **Networks**.
2. Posle pretraživanja, listajte do **Auto** i pritisnite **YES**.

Indeks

A

AI	
Pogledajte Informacije o području	
Alarm	
dremanje	15
isključivanje	15
podešavanje	15
Antena	5
Autolock	20

B

Baterija	5
opšte informacije	3
priključenje	2
status	4
uklanjanje	2
Biranje	4
Brisanje tekstualne poruke	24
Broj telefona	
brisanje	13
prikazivanje	7
sakrivanje	7
spremanje	12
Brzo biranje	13

C

Časovnik	
podešavanje	15
pogled na	15
Centar usluga	23
podešavanje	23
CLI	7, 14

D

Dremanje	15
Dva poziva	7

E

Ekran	5
informacije	4
jezik	15
Elektronska pošta	23

F

Faks	23
------	----

G

Glas (poruka)	24
---------------	----

H

Hitni pozivi	6
--------------	---

I

Identifikacija pozivajuće linije	7
Ikona	
baterija	4
jačine signala	4
linija	4
nečujni signal zvona	4
preusmeravanje	4
slovo	4
telefon	4
Ikona baterije	4
Ikona jačine signala	4
Ikona mreže	4
Ikona nečujnog signala zvona	4
Ikona preusmeravanja	4
Ikona slova	4
Ikona telefona	4
Informacije o području	25
brisanje kodova	25
dodavanje kodova	25
opšte informacije	25
promena kodova	25
uključivanje	25
Internacionalni brojevi spremanje	12
Internacionalni prefiks	6
Isključivanje telefona	3
Izbor	10

J

Jačina zvona	
isključiti ton	14
promena	14

Jednostavna melodija	16	<hr/>	Preusmeravanje poziva	18
Jezik		O	opšte informacije	18
ekran	15	Odbijanje poziva	poništanje	18
ekran, promena	15	Odgovaranje na pozive	pregled statusa	18
<hr/>		Opšte informacije	Primanje poziva	6
K		<hr/>	PUK	19
Kvačica telefona	5	P	opšte informacije	19
<hr/>		PIN	Punjač	
L		opšte informacije	funkcija	3
Listanje	10	promena	isključivanje	2
<hr/>		PIN 2	iskopčavanje	2
M		Podešavanje zaključavanja tastature	priključak	5
Melodija		pomoću broja	priklučenje	2
jednostavna	16	pomoću imena	<hr/>	
složena	17	Ponovno pozivanje mesta	R	
Memorija		iz telefona	Rečnik	10
SIM	12	sa SIM	Resetovanje jezika	15
Menjanje područja	26	Poruke	<hr/>	
Mikrofon	5	Pogledajte Tekstualne poruke	S	
isključivanje	9	Pozivanje	Sastavljanje	1
Mikrofonski kanal	5	Pozivi	Servisni centar	
Mreža	2	hitni	postavljanje	23
izbor	26	internacionalni	Signal zvona	16
<hr/>		odbijanje	Pogledajte Jačina zvona	
N		odgovaranje	lični	16
Neodgovoreni pozivi	14	pozivanje	SIM kartica	
pregled	14	preusmeravanje, opšte informacije	dugme za otpuštanje	1, 5
Nikl metal hidrid	3	primanje	opšte informacije	3
Notni sistem	16	restringovati	postavljanje	1
		zabrana	uklanjanje	1
		završavanje	zaštita	19
		Pregled menija	Sistem menija	
		Preklop	o	10
			pregled	11

Složena melodija	17	Telefon	teleks	23
Slušalica	5	isključivanje	X400	24
SMS		kod zaključavanja		
Pogledajte Tekstualne poruke		memorija	X	
Spremanje brojeva		otključavanje		
memorija telefona	12	zaključavanje	X400	24
SIM kartica	12	Telefonski imenik		
Stopiranje poziva		opšte informacije	Z	
Pogledajte Zabrana poziva		Teleks		
Stvaranje		Ton zauzeća		
signal zvona	16		Zabrana poziva	
		U	aktivisanje	21
T			opšte informacije	21
		Uključivanje telefona	ponišćavanje	21
Tastatura	5	Uputstvo za sastavljanje	Zadnje birani	
otključavanje	19		opšte informacije	14
zaključavanje	19		ponovo pozivati brojeve	14
Tasteri jačine	5	V	Zaključavanja	
Tekstualna poruka			opšte informacije	19
brisanje	24	Vrsta poruke	SIM	19
čitanje	24	promena	tastatura	19
opšte informacije	23	Vrsta zvona	telefon	20
spremanje	24	opšte informacije	Zaključavanje tastature	
Tekstualne poruke		promena	isključivanje	19
prolazak	23	Vrste poruka	Zaštita telefona	19
slanje	23	elektronska pošta	Zvono alarma	15
vrste	23	faks		
		glas		

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB